

کتابخانه ملی
تهران
شماره ثبت: ۱۰۰
تاریخ ثبت: ۱۳۲۴

مجله علمی و ادبی

گوردستان

آب و هوا	۳۰۰ ریال
په کاله	۱۶۰ ریال
شمش مانگه	۲ ریال
دانه ی	

بلا و کوره وی یزی حزبی دیو کراتی کوردستان

ژماره ۱۰ - سالی یکم - دو شه موی ۱۵ ریزندان ۱۳۲۴ - ۴ - فیوریسه ۱۹۴۶

جیژنی بهر به خوبی واستی قلالی گوردستان

* دره وشینی استیره ی خوشی گوردان *

هر میدی سمر بهستی له ره گوشاره گمی وانداده گزری ونوخته به که بهتی اتصال هه موان وجودی مسودی رهبری گوره به .
 لهم گانه نا بزوکمی یشوای خوشه و بسته له نیو سلامی نظامی و جه بهله ریزان وهورا احساسات شوق وشغفی فوق العاده ی کومه له داوه ددر گهرت و بشوای بهرز له کاتبیکا که نه ندانه گانی کینه تی سمر کری له پشت سمری ده عاتن و آلا ی سمر رنگی گورد و ستان له راستو جی تر یون له اعتراض دا بو استوی بهرزی بو آسمان هه یینا بو ترولی اجلا تی فخره : مثابقی بهر نامه به که له پیشداساز کراره بو به و اوای حفاتر روز باشی فخره موان باشان نشرفی له تر یون هاته خواری و به پیش تهرای گوردان و گروهان و دوستی سهر بزان و پیش مهر که گانی گورد و ستان اده اتو وه موی نه ماشا کردن و به هه موان روز باشی فخره موان لهم گانه ندابه دستوری معا هتیر فدر مانده ی هه مویز له لایمن سهر بزان و پیش مهر که کان و تو بیخانه ی گورد و ستان ده دقیقه میروچان به افتخار سهر بهستی گوردستان وناساندنی رئیس

کان خرابک بو باشان به تر اعم کرده ی زینه تر ایداد واستادادی کومهل له ربی مالانی فرقه ی دیوه - کرات اندامی فخره موی ای گوردستانی مهزین .
 ادا دایکی نیشانی نو مایون کورانی رشیدی کورد سمرت له دوشه گمی بهاری و دلی هه لیه و نیشانی سمر به مفر له ربی خیرت نه نگره بو کاتن به کوره گانی وا گندار که اموه تا ارشدی کورانی تو اعجازی کرد و آخر راه له پوی قیلو و تله گدی با بکارای له بهر به که دهرینا و ژان تو خوش بهستی به به کجاری توو کورانی سازو قلم کرد .
 ای نیشانی مادو اشکنا کنان ای لاکه ی سراج - الدین و نور الدین و دوسیم فر گیتی لری بی آخر میکروی انزاعی نه خوشیان لهم خاکه مالداروه و کورانی تو وه گدانه ی بهر موری گوه هدر

روزی ۲۸ ی مانگی بهر انبار (دیماه) ی ۱۳۲۴ شمسی هه یشتانی مدیری هه موی له گانی حزبی دیو کراتی گوردستان و نوشهرانی قایل و عشاریو ته و اوای طبقات له مالک و غیره مالک هه بهر به که به قصد فرسنگ ریگاوه بو کانونی احساساتی مالی و قبلی آره زوو رونا کیده ری افکاری هه موانی خو بان (شاری پر له انتخاراتی مالی مه ساد) وه کوبیل بولای گول ووه کو به بوله بو دهوری چراهان و کوبونه وه .
 له بو یشتکه سهرمای چله ی زستان به نیو بهرو نوی زوردا چه نه زار برارانی اجه بی اختیار تنیا به حکمی وجدان وه کو عاشق بولای مشوق یا چا تر بلیم وه کو آسن بولای آسن رفین (آخر نیا) به توندی لینگان دا وهان ههستی سهر ما وه به نیت و اندوبه تی ریگانان نه کهر د هه موی بهر و خوشی و بی کاتن ده ل جه به ریزانی بی و و جان له کاتبیکا که وه کورعه دنگی

بهره‌وری روزگار را چنان سازد که هر چه از او
 بهی احتیاج نه‌باشد به‌حکمی و چندان و در کو عاقل
 بولای معقول بیاجازت بلیه‌ود آسمن بولای
 آسمن رفین (آختریا) به‌توانندی لیکنان‌دا و عاقلان
 هستی سرمدا و به‌بخت و اندوینی ریگانان نه‌کرد
 همو به‌رو خوشی و بی‌کنین دلی چپله
 ریزانی بی‌ووجان له‌کاشیک‌ده و کورده دنگی
 هورا کیشیان بی‌آسمان درو زاریدون .

یا کجاری نوو کورانی سلاو قلم کرد
 ای نیشمانی ماده اشک‌بان ای لانگی صلاح
 الدین و نورالدین و دیبم مؤکینت لی بی آخر
 میکروبی انواعی نه‌خوشیان له‌ماخ‌که مالدارو و
 کورانی تو وه‌کدانه‌ی به‌رم‌سوری که‌وه‌هر
 هو ندر اوته و له‌حضور ییشوای بزگورازی
 خوابدا به‌سان دهرن و به‌دنگی نیشکایی دهری
 بزگی کورود کوردستان (دلی گلاری دوزبان
 و به‌زین دین . نسی جیگای باو کو بیبرمان
 شانوزم به‌کدسانت به‌زیمار و به‌فرو توت
 به‌کوردستان کوردراوه نسوه ناروزی دومی ری
 پندان (به‌ن ماه) ۱۳۱۴ تا ۸ به‌ای خوشزرو
 روانا کور روزانی میزوی شش همزا ساهی تو
 گه‌بشوه (له‌سی ری قاضی) هیزی به‌هزی
 دیمو کرات به‌سازو به‌ر گو اسامه و له‌لایه‌که‌وه
 قرآنیه‌کای کجاسو کورانی مه‌و و تبلیخانه‌کان
 له‌لایه‌کی دی و بیست هزار نفر له‌نواری
 طبقاتی نه‌نوی به‌ری کورده به‌که‌له‌جی
 خوی به‌رتیب ریزان به‌سوه و آلابی سرتنگی
 کوردستان له‌هم‌مولایه‌کی به‌ننگه‌که‌وه و له
 راستو چپایی جیگای تایینی ییشوای گوره‌که
 نقابی به‌ننگ دانقاری گرتوه دلازیمه‌وه
 هم‌وچاروبان برپوه‌تری ییشوای آسمانی
 به‌ایک روی خوی سافرو رونگ کردوه روه
 به‌ردی هوری له‌روی هلازیمه‌وشوی دنگرتوه
 و هم‌هوه‌چاوه‌نوری مو‌گویی دهر کی ییشوای
 به‌ای چاوه‌نورن‌ده‌یی چاره‌وزیش بین‌چوانکه
 عشق ، غلغله ، خوشترستن ، آسما .

حاضر روزباشی خیرمو پشان‌نشری له‌نریون‌هانه‌خواری و به‌پیش
 ندرای گوردان و گروهان و دوستی به‌سوزان و بیش‌مهر‌که
 کانی کوردستان اهل‌اتو و هم‌ومی‌نماشان‌کردن و به‌ه‌وان روز
 باش‌فرو و له‌م‌گاه‌ناله‌ده‌سوری عاقلان‌فرمانندی هم‌وه‌ز له‌لابن
 به‌ریزان و بیش‌مهر‌که‌کان و نویختنای کوردستان ده‌دقیقه
 بی‌ووجان به‌افتخار سوبه‌ستی کوردستان و ناساندنی رئیس
 جمهوری کوردستان شینگ کرا .
 پشان‌که‌کاشیک‌ده‌نگی هوراده‌جو بی‌آسمان و لفظی به‌نیشنگ‌دا
 موزیک‌وسوروی ملی کوردستان لیده‌دا و دم‌خوینداروه برای
 خوشه‌بست غنی خسروی شهرداری مه‌باد به‌ی‌ده‌ستور هانه‌بیشه‌وه
 وه‌نرتی زبریمه‌ میتینگ افتتاح کرد ووهی :

نمن‌غنی خسروی شهردای مه‌باد له‌بوقیته گوره‌به‌ی
 که‌مندی کورد له‌پاش هزاران قربانی‌دان نه‌ورو له‌نتیجه‌ی فعالیت
 و کارزانی و مات‌به‌وروی فوق‌العاده‌ی ییشوای معقلی کوردستان
 جناب‌سی قاضی محمد نصیری یوم‌پیروری و مبارک‌بادی به‌قامسی
 گوروی پیشوای معز و ماتی‌رشیدی کورد عوض ده‌که‌وه
 (میتینگ وچاسی) له‌نورو به‌بنوی‌ناری مه‌باد افتتاح ده‌کم
 و به‌دلیکی خابون ویا‌که‌وه‌دایم بزگی ییشوای مقام کوردستان

له‌دوایه‌آغازی خسروی به‌رمانده‌ی به‌نیشنگ‌ده‌نری خیرمو به‌به
 اطلاع‌ی حاضران گه‌یاند :

- ۱- دوعای جهانی و لاجین‌مجدی .
- ۲- نطق‌ی جهانی ییشوای ره‌بوسی جمهوری کوردستان .
- ۳- نطق‌ی جهانی حاجی ابوشیخ .
- ۴- نطق‌ی آقای محمد‌حسین خانی سیف‌قاضی .
- ۵- اشعاری آقای هزارشاعری‌مبالی .
- ۶- اشعاری آقای حسین‌شاعری‌مبالی .
- ۷- خطابه‌ی آقای سیده‌حمده‌نزه‌زاده .
- ۸- نطق‌ی آقای شیخ‌حسینی شمس‌الدینی .
- ۹- نطق‌ی آقای عمرخان .
- ۱۰- نطق‌ی آقای زبریمه‌گ .
- ۱۱- نطق‌ی آقای محمد‌امین معینی .
- ۱۲- نطق‌ی آقای سید‌عبد‌المنز .

چونکو عشق : عشقی نیشمان . عشقی آزادی
 و سر به‌خوبی . عشقی پیشوای خوشه‌بست و
 ره‌بری بزگورایان . توانی وری خستو .
 چونکو فرشته‌ی به‌خت و اقبال ویری
 سادتو خوشبختی له‌لا‌سوری فضای گیان
 فینک گهره‌به‌ی مه‌باد نه‌وانی به‌دنگی دل
 لاینه‌وه‌و گیان به‌رو‌مده‌ی خوی بو به‌ندار یون
 له‌دینتی نه‌تیریمی خوشبختی ویت (فیض)
 و درگرتن له‌واهبی هره‌گوروی عالمی سره
 و مانگ‌گ کردی .

دلان همو ییکه‌وه و له‌یک سرچاوه‌و پرله‌پیر
 و وفا یون ، گیانان همو ده‌گه‌ه‌یک جوت و له‌یک
 نشاوه‌و شین و سوز بیون : حزبی دیمو‌گرتی
 کوردستان له‌ولایه‌ی یکه‌وه راگرتی و وه
 سنی مایت شو ارواحی به‌ی کو به‌نوی .
 نمانه‌ه‌همو ای کیرا یون ؟

هم‌وله‌هیزی دسی ییشوای اعجازی وینه‌سجایی
 بی‌ونه‌ی کوردخانه‌کوری باش‌مانی کوردستان
 ماموستاو ره‌به‌ری به‌زنی حزب دیمو‌کرات
 کوردستان جه‌نایی قاضی محمد : که‌ده‌که‌ل
 چتو جهدی خلال پذیر و باومری راستو شجاعت
 و مانی بیزمارریگی ره‌نمای نفوس خوی و پیش
 کرت و نه‌واوی خدانی زورسانگ و به‌ر ه‌لشی
 زلی سلوژمان دوزستانی به‌نه‌و دانای بهی شسکو
 نردیو خبال‌ات هم‌ول به‌لایرندی همو به‌ر ه‌لشه

شاخه‌ی سوم کاسای یا کوشیها

کوردان از بدو تاریخ تا سال ۱۹۲۰

ترجمه: سید محمد حسینی

خرآبه کاسایا یا کاشیها شاخه سوم از منظومه زاگروس را تشکیل میدهند این شاخه اول بار در منطقه کرمانشاه کورنی ظاهر شدند و تاریخ آمدنشان باین منطقه از ما مجهول است بینی اینها از تاریخ باین بلاد دنیا مده اند بلکه از ساکنین اصل این سامان هستند و تدریجاً بجانب زاگروس واز آنجا به خاور بلاد بابل رفته‌اند وکنه «کاششو یا کانش» نام است که اکابیا با نیا داده‌اند ودر کتب مقدمه باسم (کوش) ذکر شده‌اند.

کوشیها یا کاشیها در ارض افرون هجدهم قیل از میلاد بر بلاد بابل متولی گشته ودر آنجا ادر سومر و آکاد) دوتی نیرومند را تشکیل دادند که بام (کاردتیا) معروف گردید و در حدود شرق قرن دوام کرد و آزادی وحریتی را که این دولت کردی تقریباً در چهار هزار سال پیش به اقوام ورمایای زیر دست خود بخشید. تاریخ نظیر آرا ندان نمیدهد «۱»

خرآبه کاشیها پس از زوال حکومتشان بطرف زاگروس یعنی سیلاد (زرتستان کورنی) که جزیره را کورس قریب به سیار است سرازیر شدند و نیز باید دانستند که این قوم دلیر باطنی و رور از طریق (بابل - کربلا) - جزیره سالیانه را از دولت بر می‌جایزیدند و مکتب قتلانده و اسکیده مقدمه

[شانازی]

* وهلام بو خدانه مین *

معددی نه‌بر دو شاعیری بی‌پاک وچاک نم
روزی هه‌راو کیشو شهر سدی آسمن

راست وده‌وانو زبیرکو آزادو دلاوم
پیو وانسی آکاشعیری خویری و دروژم

بودوژمنان له‌چهنئی درو زورده ولام
بو دوستان له‌چهنئی کوله باخو سوپسمن

واللهی بیی دره سه‌راستی مه‌امی من
خدمت به نیشانه هه‌تا کاسی سردنم

هه‌تا گرم له‌مسلکو آمانچی خوم نم
دهس تانه که‌تبه‌خه‌نچیری کولی نه‌نچی انچمن

بو سه‌راستی دیله‌ته کم کوششی ده کم
وکه خه‌لکی دیکه نام‌سوی گیران باختم

چوار سال به روزو شو نسه‌راتم هه‌دام ندا
نوشیم زوخاو هه‌ر خه‌مو تاسی بو خواردم

شای نه‌بو وقر نه‌کرامو ورمز نه‌بو
دم زانی روزی دی به عهدو نه‌که هه‌لچمن

نه‌کشاهه له‌کارو هه‌جلاو او س نه‌م
نداای نوانده له‌به‌ر منو تسم بو دوژمن

وکه ربوی کلکی گرته گوارزو هه‌لات بر
کاسی که زانی زجه‌مه‌دوژمن هه‌لاتم

جق چویمئی له‌دوره‌وه دوژمن نترسی من
ز مه‌لهی ده‌جی بیینی له‌کمر لوی کور و تم

هو بو یویم نه‌من که‌دهس کرد به ناله‌تال
و شیار یو سه‌ماله‌ش کوردی به خویندم

هاتسی ایلی قره‌په پاق

بو سندنوس

لسمالی ۱۲۲۶ هجری قمریدا به‌له‌رانی
آغا محمد قاجار له‌دوره‌ی حکومتی بوداق
خانی موکری ایلی نیورلو ده‌تته دشتی سندو
س که‌جینگه هه‌وار گهی ایلاتی بیلاس و جی
گیربون تاریخی قه‌جیری صفحه ۱۳۹ چلد -
پک -

ایسه‌ده‌زاین که‌ده‌ولتی دیکتاتوری ایران له
روزی خلفتوه تا نه‌وره همیشه خهریکی بلاو
کردنه‌وه کوچ پیدائولنیو بردن و نابود کردنی
کوردبون به‌تایه‌تی له‌دوره‌ی صفوی کان به
ولاده که‌متأسفانه اوایش کوردبون هه‌ویره
که‌وتوته سه‌ریشکی کار به‌دستانی ایران که‌کو
ردبلاوه کن -

سالی ۱۲۲۶ حکومتی قیام تورکمانی
قره‌په‌ایقان له‌دشتی سندوس دامه‌رزانو هینا
پانه نه‌وخا که‌کورد نشینه خیلاتی بیلاس به‌وا
شن زورناوخت بون لیکنیان سه‌قره‌په‌پایه
په‌وه‌گه‌لیک کوشتارو تالابان لی کردن و
هه‌تا چونه ساین‌فلا به‌لجاج کوشتن رویشتن
وخا که‌کمی خویان له‌بیگانگان پاک کردوه
بوداق خان له‌نایب السلطنه عباس میرزای نو
سی له‌شکرکی قورسی لژیر فرمانی احمد
خانی کوردی مقدم و عسکرخانی هه‌وشاری دا
نارده سه‌ر بیلاسه‌کان له‌پاش گه‌لیک شه‌روکو
شثار بوداق خان به‌ماملت ریگی خشته‌وه
سال ۱۲۳۱ دوباره ایلی بیلاسی بو‌استانده‌و
دی سندوس له‌چیاکان چونه‌خوار بوداق
خان وینتی پیشانی بی بگرت بو‌نایب السلطنه
ی نوسی که‌کومه‌گی کا نه‌ویش له‌پیشانی
الی خوی وده‌جفر خانی مرافعی هه‌له‌شکر
خونازنده هه‌وار شتارن هه‌لچن گرت و هه‌ده

دولت مرکزی نظری در چهار مرتبه پیش به
الزام و رعایای زبردست خود بخشید. تاریخ نظیر
آزما نشان نموده «۱»

هر آینه کاتبان پس از زوال حکومتشان بطرف
زاگروس یعنی سیلاد (وردستان کنونی) که
بجز زاگروس قبایلی بسیار است سر از سر شدند و
نیز باید دانسته شود که این قوم دلباب است. قاری
از تاریخ (زابل - کابل) نیز به سالیانه راز دولت
ایران ماسخر خود میگرداند. و اسکندر مقدونی
کامیاب که بر خاور زمین مسئولی شد با این قوم
بروشه با آنها جنگید. از اینجا به پیش که اینها
میان در وردستان کونی باقی بوده اند.

شاخه چهارم - سوباری

م [سوباری] در زمان باستان یا در دوره آکابیک
بری جبرائیلی بود و بر یک کشور وسیع که
شمال حاوری کشور عیلام تا کوه (آمانوس)
و در ولایت اطنه واقع است و از زیر آن خط
من میگذرد (اطنه - حلب) اطلاق میگردد
ز اینجا این اسم بر قبایلی بسیاری از کوردان
استان اطلاق میشد و قسمتی از این قبایل در وادی
بازین و سرریه و انطولی پراکنده شدند. و هر
آینه هر دو پهلوانان با هر یک شاخه سوباریها باشند.
انگیزات در باره تاریخ سیاسی سوباریها بسیار کم
است. معترضین وانکه که از آنها میدانیم این است که
(تینلزات بلازوم) اول (شهروش) که یکی از
شیرهای سوباریها بود حاضر نمود ولی قبایل مختلفه
سوباری پشت در برابر او مقاومت نمودند «۲»
(۱۱۱۰ - ۱۱۰۰ ق م) پس از این اسم سوباری به نام
و پدای آن اسم (ناباری) آشکار گردید؛ با این
حال احتمال دارد که نمیا. ناری شاخه بزرگ
ماوهی له لاپهاری

نه کشامه و له کازو و خه جازمو. اوس نه
نادای نواند له بهر متوسلیم بو دوزمنم

وله روی کلکی گرته گوارو ههلات بر ا
کاسی که زانی زوجهته دوزمن ههلاتم

جق چوینی لهه دورموه دوزمن انرسی من
زهلهی دهجسی بیینی لهه مریوی کو؛ و تم

هو بوایو تم همن که دهمس کرد به ناله نال
وشبار سو و بهلله نی کوردی به چویندم

نایدیم به تاهی شامو به نوری سکی خسروان
هو سدر کلاوی معرزی بورو نیسکم

فیکرم باینده بی غش و خاونه روحی من
هر چینه شلو شو تو دژ و انت و چلتم

نواره یسری رون و خبالسی وردی من
منسورمه دریش و پشمو دمو چسوی چلکتم

بوچیم دهساروژنیسه خورایسی خاله مین
لیسه لاده تسو که باسی سره به حث کردنم

توهینی قهط به برچو به کا کولی من مسکه
دوروش نیسه بسراله همن شیری پرچشم

قهیدی جیبیه که من که چلم گورده لی همنو
هو جل چلهی به سه موهه عاوه هلی زلم

مجنونی نشیما سو جهوایم گهره نه
انپانی ادعاسه که تا ایسه بی زلم

لیم زیزمه به عزیز یی دلم خالی خروسته وست
شاکردی جو کی تو مو کوری چاکوهه همنه
«هیمن»

(زانیان کوی آویانه)

هر کسی بکا بیکانه بهرشی - آخسری دینی شکسنی

سی لشکرکی فوری لژی فرماتی احمد
خانی کوردی مقدم و سکرخانی مهرشاری دا
نارده سمر بلباسه کان لهایش گهلبک شهروکو
شمار بوقاتی خان بهامعلت ربکی خدتنهوه
سالی ۱۳۳۱ دوباره ایلی بلباسی بو استاندنو
می سندوسی له چیاکان چونه خوار بوقاتی
خان ویستی پیشانی بی بگریت بوایب السلطنه
ی نوسی که کومه گکی بکا نویش امیرخانی
هو نارونه خاوار پیشانی بهخیل گرت و مشر
و کوشترایان گهرم کرد له همدرو لاهه نیزیکی
ده هزار کس کوزران بلباس زور به پیواونه
پزوتنه ورو به چیاکان گرانوه بوته رزه ایلی
قهرو به پاق له مندوس چی گریرو و نهو خاکه بیان
داگیر کرد. له کتی بی ناودارانی کوردور گهراوه
قادی مدرسی

(زانیانی کورد)

سید محمد حمیدی
مهلا علی حریری
مهلا علی حریری له سالی ۱۰۰۹ میلاد بر ا که
له (حریر) له دایک بوه و هدر له وی مردوه و
قیهه کئی به تاوبانک وزیرانگه .
فقیه طبران

قهه طبران نیوی مجموعه و خه لکی شاری
(سکس) له ۱۳۰۲ - ۱۳۰۳ میلاد به له دایک بوه و دویوانی
شعری گهرده هبه ۱ - شیخ ستانی ۲ - حکایاتی
بر سیسیا بیجکه له مانه می دیشی هبه .
مهلا علی باطلی

مهلا علی باطلی نیوی مهلا احمد و به باطلی ناو
بانگی رویوه له سالی ۱۳۱۷ میلاد له ده بی
باطله له دایک بوه و له سالی ۱۳۴۲ میلاد بر ا
له ته نه می ۷۵ حالیدا هر له باطه که له دههاتی
جگاری مردوه .

۳ برای فداکار حن رحیم زاده دنوسی :
 چندسال لهه موهر آمو هه نامم هه لهه کیتا بو
 روزگی که کوردان به سهو به خو بیتم و
 لهه کاو چاویم به آلائی شدم بو روزگی بیتم
 ی کوردستان گوت دان بریندارم دمرمان
 کرا و چه رگی هه هله زور ساریزو ایستا
 بدلیکی پاک لهه خدای بهرز ده خوام :
 ناروژی قیامت به نومی کورد توش
 دو کهون نه که وه آلائی مقدسی کوردستان
 هه سهو بلیند وه که هه مستیری آسمان بدره
 شی و تروسکی وی جای دیوژمن کور پکا
 وه ته وای کارگه رانی اداری روزنامو بنگا
 هی چایخانه روزیاش عرض ده که م .

هی چایخانه روزیاش عرض ده که م .

تروسکی بروسک لهه او بهله هه وری رمشی
 بهاران ده مدرکوتی مانگی چاره بو دیوار
 یکی به لیکو و او سهو رشیبو ده درمانی ده
 ردی لیهه و موی هه مید بر او : دیاره
 هه ریک به گوری خوی زور خوش و بهی
 به و و و و .

(کوردستانی جوان)

لهه ما بخودا کوردستان ده رکوتن و دینی
 هه وول ژارمی تووین لهه وانه زور خوشتر
 به چیتنه : چونکو تیشک، نه که لهه و ایمه
 پرشو بلا بو ته و و چوای هه و کوردنی
 نیشتمان به و به وری بیروناک بو هه مید وایه
 چاریکی تر لهه آسمانی زینی کوردان لهه هه وور
 ی رده و نه گه تی پیدانه بیت .

به یشتیانی خوی بی هاونا که روناکی دهی
 تو به لهه توش به و به رده کای هه و به واری خوت نه و
 و نه وای نیشتمانی ایست سهو سبو سور
 کردوو و دارو بهردو هه رت راز اندوتوه
 زیاتره و می که به : بوسه کورتی تو تی ده
 کوشین چونکو هه دیرکی راست و روانت
 بو .

لهه ما بخودا کوردستان ده رکوتن و دینی
 هه وول ژارمی تووین لهه وانه زور خوشتر
 به چیتنه : چونکو تیشک، نه که لهه و ایمه
 پرشو بلا بو ته و و چوای هه و کوردنی
 نیشتمان به و به وری بیروناک بو هه مید وایه
 چاریکی تر لهه آسمانی زینی کوردان لهه هه وور
 ی رده و نه گه تی پیدانه بیت .

خزیه و دستور به امامی جهه درابو که خلیه ی جهه به کوردی
 به خو زدرتوه و امام له بشدا خلیه که ی به کوردی ده خویندو
 پاشان به عربی به لا دوی ۱۲ * ۱۱ * ۱۳۳۴ امام باش به لهه
 سنده . تابه . آبه خلیه که ی به کوردی خویندوه دلی هه و
 کوردیکی بی رون بو وه نه وای لی حالی بو
 و شکرانه ی خدایان کرد که نه و رو به زبانی خوین
 گوینان له خلیه به ولی حالی دین وه وه له کوردستاندا
 بیا به به و برابره ده که له شر به نه ی خاوشی اسلام
 به نه مری پشوا و رئیس جهه وری بهرزی کوردستان
 لهه لاین خزیه و به به نه ی ماوستا مهلا حسین جهه . امام
 جهه . سید محمد حمیدی امر داوه که خلیه ی جهه له سهو
 دستوری ز پرو تنظیم کری :

مبارزه ده گل خرافات ، و اشراقی قون دین . بهداری
 و ایجاد ییماستان . تأییری انبیت له سهو کهوتی نیشتماندا
 تمدنی کوردستانی قدیم . اعتماد به نفس و اعمیت سر برزی
 و طرفه و یونی وی . زن دهی ده جامه دا چاون بی . رسگاو
 منقعی وی . تهیه کوردستان . چلون دهی پش به زاجم
 بگیری . روحی ساجشوری . وحدتی ملی . عقوبتی نه کاری
 سخن چینی و دوزاری و دستور دیاره سه نه ی امام جهه ش
 به مانه ره چاو بگری و خطبای دیبا تیش ام دستوره یشتیانی
 بکن .

ماوی لهه لاپره ۴

کوردان آزادیگه تاریخ ...
 از سواری بو ده و نه دریا هه سو بار را نه تحت اشاع خود گرفته
 وهه را زیری گنه اند . هر آبه کوردان (شهنشان) کورتی به
 طوریکه از نام آنها معلوم است به سواری زیری اشاع گزند .
 دنبال دارد

تاریخ قدیم ۳ تاریخ آشور باستان .
 تاریخ قدیم ۳ تاریخ آشور باستان .
 تاریخ قدیم ۳ تاریخ آشور باستان .

تاریخ قدیم ۳ تاریخ آشور باستان .
 تاریخ قدیم ۳ تاریخ آشور باستان .
 تاریخ قدیم ۳ تاریخ آشور باستان .

عزیز : ایرامیان - حسن حسن پور - محمد
 داودی - علی فرهادی - سید عبدالله طه زاده -
 حامد خسروی - صدیق معروفی سراج - هاشم
 موسی زاده - محمد داودی - پرویز بی خویند
 نیشیان دواموستا کلا سید . داودی بو کورتی
 دهی زمانی کوردی و کاک رحمان طبعی
 بو کورتی روسی داندرانو چونکو نه و هه و تابه نه
 هیچ بو یله کی نه بو یی هه خراج بکرت لهه لاین آقای
 حاجی مصطفی داودی . میرزا مید بو سنی .
 میرزا سعید و سی . سید قادر خوارزه و مایریدی
 نیمه شت و چرایان کرد و قرار داندرا کلا سعید
 داودی ماموستای زمانی کوردی مانگی بیست
 تمن و کاک رحمن طبعی مانگی ده تمنه یان به و یی
 پیشکش لهه چایی زحمه ته که یان بیهنگت .

پاش مانگیک درس خویندن لهه و تابه کان
 چونکو زوریان و از لهه بو . هتا لهه و لهه
 بهرک لهه کوریدا به لهه دیون بریک رام بسونو
 ورده ورده فیر بیون هتا لهه وری ۲۴ پوش بهر
 ۲۴ دا هه چند قوتیانه یی بو به واری سه ووه
 لهه بوکی ده رسدا لهه وری یو کسو نه ووه
 هه رابان دانا هه تاده و تان و هه تاهیزان هه به
 یشتیانی لهه چینگا به وریه . بکنه بو پیشکوتی
 کاری لهه کوری ره وری دین و ونی وی خوشیان
 تادسته پیش کورتی که هه و وک نیوه که یان
 قوتیانه کش و میش به یکن .

سو پاس بو خدای بهرز بی آوال لهه وانه ش
 بو نه لهه بهرک . پاش چند شه و ان شه و یکی
 که بو سی تمن بولی یک مانگی دو ماموستا کان
 دته لهه و بو و کو تمان دهی هه ریک لهه و
 ججیلانه شتیکی پیشکش کن .

به نام هه نه و هه و ش باسی دله زاری نه
 قوتیانه یان بهه آقای قاسم آقای ایلخانی زاده
 را گه باند بو نه ووش فیر بو یی تمن (ساد)
 تمنی پیشکش پیداوستی نه و قوتیانه یی ده که م .

ماوی لهه لاپره ۱۱

آگاداری

بهی ده ستوری پیشه و او ره نیسی جمهوری
 کوردستان له ۲۰ - ۱۰ - ۲۴ هه به تریک
 له آغایانی فخره نگی له ایداردی قهره -
 ننگ کو بیوتنه وه پستد کرا که مدهر -
 مه سی به عه اوی به بنوی مه کته بی کر -
 مانجی کوردستان نیودار بی خواهش
 ده که مین له وتاریخه وه به بنوی بی که به -
 سز کرا وه (مه کته بی کر مانجی) بناسن
 مبدانی

نایب له مالیات معاف بکریم

آغای حبیب سلیمی (حبیبیه زرد) ها توتیه
 ایداردی روزنامه کوردستان گله بی
 ده کا آه ناله هه له ده کیشی که ایداد -
 ره ی مالیه بوچی باوجود ته وانی له
 قه در خوم بودانی مالیات بردر آمد
 له بیر بان کردوم و له دانی مالیات
 معاف کردوم
 کوردستان له احساسات تهو پیاوه
 نیشتمان په روره سو پاس ده که مین و
 سیومان وایه که هه مو که س دوا به
 مندو کاسب وه که تهو پیاوه به رزه که
 هیچ دارا بیتیشی نیه سه مرشق هه له گری
 و بودانی مالیاتی خوی پیشدستی بکات

ماوهی لاپه ری ۱

- ۱۳ - نقلی آغای ابراهیم ادهم .
- ۱۴ - نقلی آغای محمد فیض الله به گمی .
- ۱۵ - خطابه ی آغای ناه وازاده .
- ۱۶ - سرودی مه درسه ی کوردستان .
- ۱۷ - سرودی مه درسه ی پروانه (کچان) .
- ۱۸ - خطابه ی باز و به میادین .
- ۱۹ - خطابه ی پای خدیجه بی پیدری .
- ۲۰ - سرودی مه درسه ی که لاوز .
- ۲۱ - سرودی مه درسه ی مادیت .
- ۲۲ - خطابه ی آغای احمدی باطنی زاده .
- ۲۳ - خطابه ی آغای محمد قادری .

تهوا ایمش نقلی و تهی هه دریه که له آغایان و
 یاهگان که به ادارمی روزنامه گه بشنوه بو آگاداری
 خوند و وارانی خوشه بوست دنوسین : هه کرکس
 له آغایانی به رز نقلی کردوه و سواداره ی
 روزنامه ی نهاردوه رجاده که مین خلاصه بکمان
 بو بنیری (الف : دعای جنایی ماموستا مه لا
 حسین مجدی : آغایان - حاضران . اول
 له خودای به رز ده خوازین که پیشوای مزی ایه
 له عدالته ی عمری کوری خطب و امامتی ابو عبیده
 و شجاعته ی خالدی کوری زاید و علمی علی
 کوری ابوطالب (خدایان زار رضی) به هره
 ودری . آمین .

باشان تهی آغایان و حاضرینی ته تهوی کوردی
 عبور حق تمالا له سه قرآنی مجددا دره موی :
 (ان المتقین فی جنات و عبور فادخلوها بسلام
 آمین) که به رهیز گاران له باغاتی به سه هشت و
 کایاندا دادنیش و مسالاکه - سه وان دلین :
 ودرن به سلامته و له هه و تار حاتیک آمین بین
 ودرن ودرن بالای دنیا لاجوب باشان خندا دلیلی تم
 سلامته ودرن ودرن ته ودرن ته ودرن ته ودرن ته

نقلیه

خودا و نهامه لایحه که به خویشی لاون چهل و نه ما مه لایحه که چکاری
 که ی (آمین) بانی درجه ی به رزه سه بلیند بیت و سفرای
 دوه له نه ایبه له هه ندران که وره و سه ملی قبول کراوین (آمین)
 و دوه له نه حیرانی ایبه

(اتحادی جهابهری شوروی) هه به نه عزت و شوکتی زیاد بی
 و له سه روزمنی مظفر بی (آمین) و ته زمانه که نه ری سه
 به سنی گیان و بدن و مالی خویشان به تلاشه موردی رحمت
 خدا و له درجه ی شهرا دابن .

و آخر کالمه ایبه چله بیکه که ته ملی به هه شت له ورودی
 اول داد لین : حمد بو خودایکه که چهرلی هدانی هه لگرده
 و ته که چهرای روانگ نکرده ای بهو نمته بسی پایسه ده
 کیشتن و دو نه نادر شازاده بنی هاشم و نه مالی سراج الدین کراره
 حاضرین له خنده خوازین که له سه و خدمت به نه تهوی کورد
 بدل همت بکمن و مو قان بین .

ب نقلی چه نایب پیشه و او رئیس جمهوری به رزی کوردستان :

کوردستان مو قهبتی جهابهرانی که مخصوصی هه که بی پناوه
 و بی تهوی له ته و نه بیکی که له نیواندا فاسل و لیکیان بیچر ته وه
 کورد به سه دریه که وه و بیکه وه سکونیتان تین داد هه بی واداری
 له کلتی ملین ده ویدا . به به رهاتو سوابی تاریخیان په که وه عوماً
 تین داد سه ریکن . خاوانی آدوبو عاداتو رسمی ملیگی وان که
 هیچ جزیره صد سه و حوزانیک نه تیوتیوه سسته که له بناغای ملیتی
 نهواندا به بدایک .

کورد له قدیم راهه زاران پادشاه حکمدارو تشکیلان بووه .
 هه ره که کوردستانی آزادی اینتادا به نامی امیرای مکرکی که
 سه ره سلطه ی نهوان امیر سیف الدین بووه (۱۰۲۰ هه) - پال -
 استقلال یکه له ده ی که امیر سیف الدین - سارم بگ -
 شیخ حیدر - امیر بگ - امیر پاشا - تاده گانه قبادخان
 به ده سه لائو قدر ته وه حکومتیان کردوه .

ملتی ره میشو به بغیرتی کورد له هه و دوروزمانیکدا هه کرکس
 خیالی استیلای نیشتمانی و تانی بو بی به رزنگاری بو نوین به رز مکی
 بان کردوه و له هه ی که امیر بگ که دستیان دانته واندوه . له پاش
 له دمست جوتی سلطنتو که مکه در استیسان بووه گیر خسته تهوی
 استقلال و آزادی به ده ودرن ته ودرن ته ودرن ته ودرن ته

میوانان و ایه که همو که س ددوله مندو کاسب وک نهو پیاوه به رزه که هیچ دارا بیشی نیه سه رسمتق حمل گری و بودانی مالیاتی خوی پیشدستی بکات

سیاس

به پیی آگا.اری ژماره ۱۸۲ - ۱۱۶ - ۱۱ : ۲۴ له کسیون دانشوی روزی ۱۱ : ۹ : ۲۴ آغالی حاجی محمد آغا مالکی ایندنه اش شهنه سه د بوطی داری ویشکی بزی و سدر پرلاداری و تاقی کره مک به هیز کرد له بهر نهو هیز ممر که زری دیمو کرائی کوردوستان له احساساتی وی اظهار قدر دانی ده کا . سه رولکسته دهمیز ممر که زیدیمو کرائی کوردوستان « مرادی »

ماوه. که دهمستانی جوان

ریسپورتری لی سى گورلو وک شفقام، معناکات پیشاندیری ریگای پاداری نهو آرمه تبه که ههنا نهورو ههزاران قوربايعان له مراده و چه نصد سالبو کتیدا وبل و سه رگهردان بون ؛ سه ودهه رگهوتی تو که شهنه سه رمه زلی مراد ؛ سه دینتی تو ده مای دهردهان و گبیر کهوت و برینه . که مان سارین بو و ناھومیدی لی قوماوی ودهه به دهر بمان له تاو دمر جو .

ژوا به شوقیکی بر له هومید به برابری و به کتی له دمور و بیری به کره موم کوپون، به دایکی هیزدار و به نین نوسراوی لاپه ر کات ده نوارین و معشقی لی هه لده گرین هه ناخومان و پیشکوتن و سه ر که . و تیکی ژباثر آماده که بن . مناف کریمی

(ان المتقين في جنات وعيون فادخلوها بسلام . آتین) که ره هیز گاران له پاهانی به ههشت و کایمانا داددیش و مسلاک . سه هوان دلین ؛ و مردن به سلامت و له هومو ناره هیکل امین بن و دهر دو بلای دنیا لاجر باشان خدا دللی تم سلامتیه و وارده سونی تم اشخاصه دهره موی ؛ و ترغتا مای صدورهم من غل اخوانا عالی سرد مقابین .

بانی ایه له بهر سمی و کوششی خو مان حسدو کینه و بضعمان له وان دور کرد و و کو بریا که له بهر ک بوین له سه ر نضمان دا ده نیش و به ادب روه له به کدی ده که ن (چو نکو پشت له به کدی کردن نشانه ی ناراضا تیه و تم نه نهوانه ی جور جوری که له به شندا

اتفاقان هه به له انزی ترکی حسد و کینه و له اثری نیشان دانی نمان و کره مگی بوه که له دپادا پیکیان کردوه ته گمر و ايو نهه دهی ترکی کینه و بفض و تفاق بکرن و بمقامی اشخاص سزاوار حسد نه به ن تمن حدیثیک له کتیبی (مسلم) نهو بش له ا بوسمدی خدیری نقل دهه کا که پیغمبر (ص) بهر خوشی فرموی ا بوسمد بانگ ددریک له کانی جونی به ههشت بانگ دهه کا ؛ که له به هه شندا بزی و بی مرگ و له شاع دهی بی نه خوشی و هه بیهه جواره ی پیر نایی وله نعمتی خودا به شدار دهی بی نارحمتی و نا هو میدی

له ههش نه نهوی کورد انشا له له زبانی سه به سنی به بنگجاری وله له شاعی بی نه خوشی وله نه مای آزادی به بی سس بون وله نعمتی آزادی بی زوال برمند مدین :

شیخ حیدر - امیرزگ - امیر پاشا - ناده گاته قبادخان به دهسته لانو قدر نهو سه حکومتیان کردوه . لهی رده شیدو به بغیرتی کورد له مو دهر و زمه مایند که سه خیالی استیلای نیشتمانی نهوانی بوی بهر نگاری بوته بهر بهر مای یان کردوه و له هه یج فداکاریک دهستان دانه وادوه . له پاش له دهست جونی سلطنتو حکمدار ایشان بوه گبیر خستهوی استقلال و آزادی به عملیون قوربايعان داوه و له بهر نهوی که هه بیهه له مبارزه و مهاد بون هه یج جوره لذت و آزار یک ناموه نهی - ژانو نهی بین .

له گدل نهوش هه مو کویره و دهر و کوشتنو برینیکیان تحمل کردوه و وقت له آمانه مو آرمزوی خو بان شله بهر نهو و له بری و دهست خستهوی آزادی و وجتایان نهاده . به دلکی نهوانه به جزو عزمیکسی چند نهو نهو نیکوشان تالیستا هیزکی واپه بیدانه بوه نهوانی تیکرا خه فان بکا هیره کور بون کات و نهو بابان سه ریمان هه لداوه . بابایان بی دهنگ کردوه اردلان باینده بون - نهوانان له عرضی داوه بتلیسی بوته نهو و هه زاری دیکدی وک نهوان

تا نه دوا بیانه دا له پاش شعی بین المللی په ووه که دیکتاتوری ایران و تورکیا هانسه مرکز و نهو نهادانو مذهبی خصوصیاتی ملی کوردیان به چاریک لاوازو که نهف کرد له هه یج و حشیه یی و درنده بیک زانه و یستان خو بندن و نوسینی زمانی کوردی ممنوع و جوری لاسمان قهغه بو .

نهانده ههشت له هه یج خو خراباو حقوقیکی به هه بریت به شمان بی رنگی لیریونی علیرضعتیان لی بری بوته نهو . هه روزه به پانه نهو که هه زدمی به تمهقه له یگ دهسته دهسته و پول پول کوردی هه زارو به ده بختیان حبس و تبعید ده کرد و دیان کوهنتو له بیبایان ده مردن حاصل و ده سه ر نهی نهوانه بیچاره یان دهر دهر بوخو یان نهوان ایشان بریو تینو روت و فوت ده هه شتهوه .

قاله شهیر بوری ۱۳۲۰ د فرشته ی آزادی ده ستگی دیکتاتوری و فاشیستی رضاخانی تیکه کاند کورد سه ری له وه مو فشار و اذیته کمی فارغ بو فوری احساسی کرد ، جونی دهی له فرست استناد بکات ، وریگای صلاح و ودهست خستی آزادی نهوانه چیه و چکا - پیاوایکی به بیر وهوش و به شرف که زور له میزو خو بانوی دلی خو بان ده خوارده ووه و یونانی نهوانه دوکال له دهر یونان ده هاته دهری زور ژو شخصیان دا که وختی کاره و له ارسته دهی به ره ودر - گیری نهوه نهوانو نهو روزه که پشتا و بشتان جا و مروانی ماوه له ژماره ۱۱